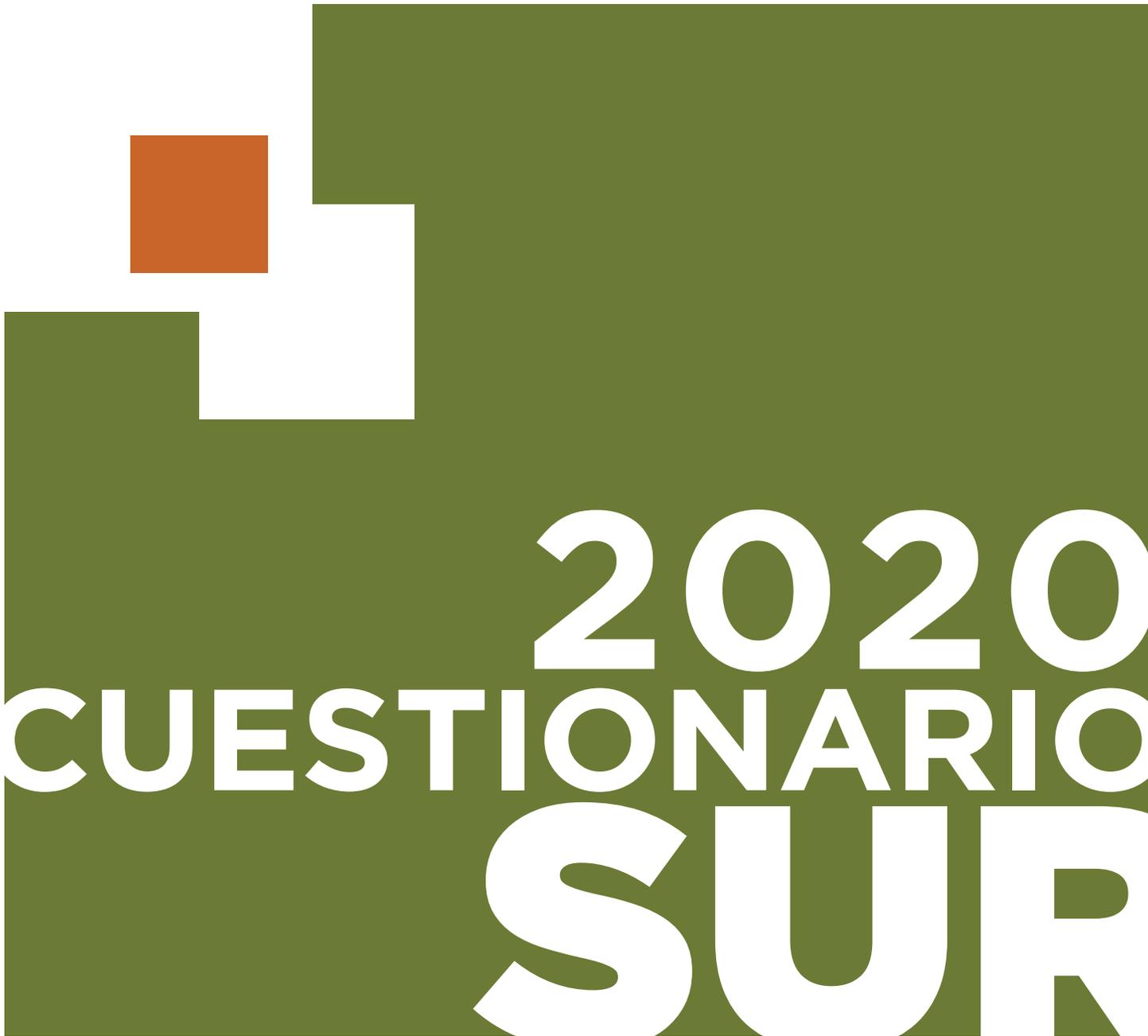




ENCUESTA SOBRE MIGRACIÓN
EN LA FRONTERA SUR DE MÉXICO

A large, stylized map of Mexico is the central graphic. It is composed of several rectangular blocks in shades of olive green and white. The year '2020' is printed in large white font over the upper right portion of the map. Below it, the words 'CUESTIONARIO' and 'SUR' are printed in even larger white font, spanning across the width of the map.

2020 CUESTIONARIO SUR

**DEVUELTOS POR
AUTORIDADES MEXICANAS
GUATEMALA**

Fecha de entrevista

<input type="text"/>					
DÍA		MES		AÑO	

Ciudad de muestreo

Punto de muestreo

Turno

A continuación le haré algunas preguntas acerca de usted:**1. SEXO**

01 Hombre 02 Mujer

2. ¿Cuántos años cumplidos tiene usted?**3. ¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó o cursó?**

Nivel:

00 Ninguno

01 Primaria

02 Básicos o secundaria

03 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc. (PASE A PREG. 5)

04 Universidad o más

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
AÑO		NIVEL	

4. ¿Sabe usted leer y escribir?

01 Sí 02 No

5. ¿Habla usted alguna lengua indígena?

01 Sí 02 No

5.1 De acuerdo con su historia, cultura y tradición, ¿pertenece usted a un pueblo o comunidad indígena?

01 Sí 02 No

6. ¿Qué tan bien habla el inglés?

01 Muy bien 02 Bien 03 Regular 04 Mal 05 Muy mal 06 No habla

6.1 De acuerdo con su cultura, historia y tradiciones, ¿se considera negra(o), es decir, afrodescendiente o garífuna?

01 Sí 02 No

7. ¿Actualmente usted...

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 vive en unión libre?	04 es viudo(a)?
02 es separado(a)?	05 es casado(a)?
03 es divorciado(a)?	06 es soltero(a)?

8. En su casa, ¿es usted el jefe o la jefa del hogar?

01 Sí (PASE A PREG. 9) 02 No

8.1 Entonces, me puede decir, ¿quién es el jefe o la jefa de su hogar?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 Esposo, esposa o pareja	04 Hijo o hija
02 Padre o madre	05 Otro parentesco (ESPECIFIQUE) _____
03 Hermano o hermana	06 Sin relación de parentesco

11. ¿En qué país vive usted?

00 En el mismo municipio, barrio, aldea, finca o caserío de nacimiento
(PASE A PREG. 11.4 SI P10=01)

05 Estados Unidos (PASE A PREG. 11.3)

Otro país _____ (PASE A PREG. 11.4)
(ESCRIBA EL NOMBRE)

--	--

01 Guatemala (CONTINÚE)

04 México (PASE A PREG. 11.2)

11.1 ¿En qué departamento, municipio, barrio, aldea, finca o caserío vive usted?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

_____ DEPARTAMENTO

_____ BARRIO, ALDEA, FINCA, ETC.

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

_____ MUNICIPIO

--	--	--	--

➔ PASE A PREG. 11.4

11.2 ¿En qué estado, municipio y ciudad o localidad vive usted?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

_____ ESTADO

_____ MUNICIPIO

_____ CIUDAD O LOCALIDAD

01 NO URBANO 02 URBANO

➔ PASE A PREG. 11.4

11.3 ¿En qué estado y condado de los Estados Unidos vive usted?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

_____ CONDADO

_____ ESTADO

11.4 ¿Cuánto tiempo ha vivido en este lugar?

_____ CANTIDAD

_____ TIEMPO

_____ CANTIDAD

_____ TIEMPO

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Quincenas 05 Meses 06 Años 07 Siempre (toda la vida)

12. ¿Ha trabajado alguna vez en el lugar donde vive?

01 Sí (PASE A PREG. 12.2)

02 No

12.1 ¿Por qué no ha trabajado en ese lugar?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 No hay trabajo

02 Pagan poco

03 Siempre ha trabajado en México/Pagan mejor en México

04 Se dedicaba al estudio (era estudiante)

05 Se dedicaba a los quehaceres del hogar

06 Por recibir un trato desigual y desventajoso (ESPECIFIQUE) _____

07 Por otras razones (ESPECIFIQUE) _____

➔ PASE A PREG. 12.11

12.2 Durante los últimos 30 días que estuvo en el lugar donde vive, ¿trabajó usted en ese lugar?
 01 Sí (PASE A PREG. 12.3) 02 No

12.2.1 No trabajó:
 (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 ¿pero sí tenía trabajo? (CONTINÚE)

02 ¿buscó trabajo?

03 ¿había trabajo pero pagaban poco?

04 ¿porque tenía trabajo en México?

05 ¿se dedicaba a los estudios (era estudiante)? (PASE A PREG. 12.11)

06 ¿se dedicaba a los quehaceres del hogar?

07 ¿es jubilado(a) o pensionado(a)?

08 ¿por otras razones? (ESPECIFIQUE) _____

12.3 Durante su último empleo en el lugar donde vive, ¿cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó?

12.4 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?
 (ESCRIBA EL NOMBRE) _____

12.5 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo:
 (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 trabajador(a) a sueldo fijo? 05 patrón(a)?
 02 trabajador(a) a destajo o por obra? 06 trabajador(a) por su cuenta?
 03 trabajador(a) familiar sin pago? 07 otro? (ESPECIFIQUE) _____
 04 trabajador(a) familiar con pago?

12.6 ¿Cuáles de los siguientes beneficios, apoyos o prestaciones tenía en su trabajo:
 (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

01 alimentación?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	05 servicio de salud?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02 hospedaje?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	06 vales de compras?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03 vacaciones?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	07 jubilación (ahorro para el retiro)?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
04 aguinaldo?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	08 otro? (ESPECIFIQUE) _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>

12.7 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajaba?

12.8 ¿Cuántos días a la semana?

12.9 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?
 (ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CANTIDAD	UNIDAD	TIEMPO	

CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)
UNIDAD (EJEM. QUETZALES, DÓLARES, PESOS)
TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)

Cantidad: 00000 Nada
 Unidad: 00 Nada 01 Pesos 02 Dólares 03 Quetzales 04 Lempiras 05 Colones 06 Otra (ESPECIFIQUE) _____
 Tiempo: 00 Nada 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes

12.10 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?				
(ESCRIBA EN LOS RENGLONES) _____				
12.11 En general, ¿cómo considera usted su estado de salud?				
01 Muy bueno 02 Bueno 03 Regular 04 Malo 05 Muy malo				
12.12 ¿Cuenta con algún tipo de seguridad en salud, por ejemplo IGSS (Instituto Guatemalteco de Seguridad Social)?				
01 Sí 02 No				
12.13 ¿Por qué razones salió de su país en esta ocasión?				
(ESCUCHE Y ANOTE LOS CÓDIGOS DE LAS DOS PRINCIPALES DE ACUERDO AL ORDEN EN QUE LO EXPRESA EL ENTREVISTADO)				
01	Falta de empleo o crisis económica en su lugar de origen	OPCIÓN 1		
02	Ingresos muy bajos y/o malas condiciones de trabajo	OPCIÓN 2		
03	Motivos familiares (separación familiar, reunificación familiar, violencia familiar, etc.)			
04	Violencia o inseguridad en su lugar de origen			
05	Desastres naturales			
06	Por compras o de paseo			
07	Otra razón (ESPECIFIQUE) _____			
96	Sólo dio una opción			
12.14 En los últimos 3 meses antes del inicio de su viaje, por falta de dinero o recursos, ¿alguna vez usted se preocupó de que la comida se acabara en su hogar?				
01 Sí 02 No				
13. En este viaje, ¿su destino final era México o Estados Unidos?				
04 México 05 Estados Unidos				

Enseguida le preguntaré acerca del inicio de este viaje y su cruce a México.

14. ¿En qué país inició este viaje?				
01 Guatemala 04 México 05 Estados Unidos Otro país (ESPECIFIQUE) _____				
14.1 La última vez que entró a México desde Guatemala, ¿cruzó por la frontera, viajó por avión o entró por mar?				
01 Frontera 02 Avión (PASE A PREG. 16) 03 Mar (PASE A PREG. 16)				
15. ¿Por cuál lugar o ciudad de Guatemala cruzó usted a México?				
(ESCRIBA EL NOMBRE) _____				
16. ¿Utilizó algún documento migratorio o permiso vigente para cruzar o entrar a México?				
01 Sí 02 No (PASE A PREG. 17)				
16.1 ¿Cuál documento utilizó?				
(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)				
01	TVTF Tarjeta de Visitante Trabajador Fronterizo	05	Tarjeta de Residente Temporal	
02	TVR Tarjeta de Visitante Regional	06	Tarjetas de Visitante por Razones Humanitarias (TVRH)	
03	Pasaporte con visa de turista o transmigrante	07	Otro (ESPECIFIQUE) _____	
04	Tarjeta de Residente Permanente			

16.2 ¿Cómo califica el trato que recibió por parte de las autoridades migratorias cuando tramitó su documento migratorio?			
01 Muy bueno	02 Bueno	03 Regular	04 Malo
05 Muy malo			
17. ¿Trae consigo algún documento de identificación oficial emitido por su país?			
01 Sí		02 No	
18. En este viaje, ¿cuántos familiares o conocidos le acompañaban?			
00 Ninguno(a) (PASE A PREG. 19)			
18.1 ¿Cuántos(as) de ellos(as) eran menores de 18 años?			
00 Ninguno(a) (PASE A PREG. 19)			
18.1.1 ¿Son sus hijos(as)?			
01 Sí		02 Algunos(as)	
03 No (PASE A PREG. 19)			
18.1.2 ¿Cuál es la principal razón por la que le acompañaban sus hijos(as) menores de 18 años en este viaje?			
(ESCUCHE Y ANOTE HASTA DOS OPCIONES)			
01 Para que estén con usted	05 Para que trabaje(n)	OPCIÓN 1	
02 Para reunirlos(as) con su padre, madre o familiares	06 Porque es más fácil para las personas menores de edad obtener la regularización en Estados Unidos	OPCIÓN 2	
03 Para alejarlos(as) de la violencia	07 Otra (ESPECIFIQUE) _____		
04 Para que tenga(n) mejores oportunidades de vida	96 Sólo dio una opción		
19. ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para entrar a México?			
(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)			
00 Ninguno (caminando o nadando)	04 Automóvil/Motocicleta		
01 Balsas (cámaras de llanta, tambos, maderos)	05 Tráiler o camión de carga		
02 Triciclo/Tuc Tuc/Bicicleta	06 Lancha o embarcación en el mar		
03 Autobús o camioneta	07 Otro (ESPECIFIQUE) _____		

Ahora le haré algunas preguntas acerca de su tránsito por México.

20. En este viaje, ¿contrató alguna persona (coyote, pollero, guía, etc.) para que le guiara en su tránsito por México?			
01 Sí		02 No (PASE A PREG. 21)	
20.1 ¿Cuánto pagó o iba a pagarle a esa persona por usted?			
(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)			
_____	_____		
CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)	UNIDAD (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)	CANTIDAD	UNIDAD
Cantidad: 00000 Nada			
Unidad: 00 Nada	01 Pesos	02 Dólares	03 Quetzales
	04 Lempiras	05 Colones	06 Otra (ESPECIFIQUE) _____

20.2 ¿En qué lugar le pagó o iba a pagarle a esa persona?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- | | |
|--|-------------------------------|
| 01 En el lugar en donde vive | 05 En Estados Unidos |
| 02 En la ciudad fronteriza del lado guatemalteco | 06 En donde vive y en México |
| 03 En la ciudad fronteriza del lado mexicano | 07 En México y Estados Unidos |
| 04 En otra parte de México | 08 Otro (ESPECIFIQUE) _____ |

21. ¿Para viajar por México utilizó:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 autobús o camioneta?
- 02 ferrocarril?
- 03 tráiler o camión de carga?
- 04 automóvil o motocicleta?
- 05 avión?
- 06 otro? (ESPECIFIQUE) _____

22. En su trayecto por el territorio mexicano, ¿me podría mencionar dos estados, y ciudades o localidades por los cuales pasó?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

--	--

ESTADO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CIUDAD O LOCALIDAD

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

--	--

ESTADO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CIUDAD O LOCALIDAD

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

23. En su viaje por México, alguna vez ¿usted:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- | | | |
|--|---|-------------------|
| 01 tuvo frío o calor extremo? | } | (PASE A PREG. 24) |
| 02 le faltaron alimentos o agua? | | |
| 03 lo extorsionaron (cobro de cuota o secuestro)? | } | (CONTINÚE) |
| 04 sufrió algún otro tipo de violencia motivada por su apariencia, color de piel y/o ser migrante? | | |
| 05 tuvo otro problema? (ESPECIFIQUE) _____ | | |

(PASE A PREG. 24)

SI LA PERSONA CONTESTÓ NO (02) EN LA OPCIÓN 3: PASE A PREG. 24

23.1 ¿Quién cometió este delito?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- 01 Policía
- 02 Militares/Soldados/Ejército/Marina
- 03 Guardia Nacional (GN)
- 04 Autoridades o funcionarios de migración
- 05 Guías, coyotes o polleros
- 06 Pandillas o bandas criminales
- 07 Otros migrantes
- 08 Otro (ESPECIFIQUE) _____

23.2 ¿Denunció este delito?

01 Sí 02 No

--	--

24. Esta última vez que cruzó a México, ¿en qué estado, municipio, ciudad o localidad estuvo la mayor parte del tiempo antes de ser detenido(a) por las autoridades migratorias mexicanas?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

--	--

--	--	--	--	--

ESTADO

MUNICIPIO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CIUDAD O LOCALIDAD

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

25. Durante su estancia en México, ¿alguna vez usted:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 fue agredido(a) físicamente (empujones, golpes, etc.)?
- 02 recibió burlas, insultos o gritos?
- 03 le amenazaron con llamarle a las autoridades migratorias?
- 04 sufrió otra forma de maltrato? (ESPECIFIQUE) _____

➔ SI LA PERSONA CONTESTÓ 01 (SÍ) EN ALGUNA DE LAS OPCIONES, CONTINÚE; DE LO CONTRARIO PASE A PREG.26

25.1 Principalmente, ¿en dónde?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- | | | | | | |
|-----------------------------|----|----------------------------------|--|--|--|
| 01 Plaza comercial o tienda | 05 | Lugar de hospedaje (hotel, etc.) | <table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="width: 50px; height: 25px;"></td><td style="width: 50px; height: 25px;"></td></tr> </table> | | |
| | | | | | |
| 02 Fonda o restaurante | 06 | Calle | | | |
| 03 Transporte público | 07 | Trabajo | | | |
| 04 Vías de tren o tren | 08 | Otro (ESPECIFIQUE) _____ | | | |

26. Durante su trayecto por México, ¿recibió usted asistencia o ayuda?

01 Sí 02 No (PASE A PREG. 27)

--	--

30.1 En total, ¿cuánto tiempo duró en ese empleo?

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

CANTIDAD

TIEMPO

--	--	--

CANTIDAD

--	--

TIEMPO

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Quincenas 05 Meses 06 Años

30.2 ¿Cuáles eran las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?

30.3 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo en México?

(ESCRIBA EL NOMBRE)

--	--	--

30.4 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica o empresa donde trabajó?

(ESCRIBA EN EL RENGLÓN)

--	--	--

A continuación, le haré algunas preguntas sobre sus detenciones por las autoridades migratorias mexicanas.

31. En los últimos 12 meses, contando esta ocasión, ¿cuántas veces fue devuelto(a) a Guatemala por las autoridades migratorias mexicanas?

01 Sólo esta vez

Dos o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)

--	--

32. Esta última vez, ¿usted fue detenido por las autoridades migratorias mexicanas o se entregó?

01 Fue detenido por las autoridades migratorias mexicanas

02 Se entregó

--	--

33. Esta última vez, ¿cuánto tiempo pasó desde que entró a México hasta que [fue detenido(a) por] [se entregó a] las autoridades migratorias mexicanas?

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)

TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS)

--	--	--	--	--

CANTIDAD

TIEMPO

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Quincenas 05 Meses 06 Años

[Texto en la aplicación según la respuesta de la pregunta 32]

33.1 ¿Cuánto dinero gastó usted desde que salió de su casa hasta [ser detenido(a)] [entregarse] en México?

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)

UNIDAD: (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)

--	--	--	--	--

CANTIDAD

--	--

UNIDAD

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada (PASE A PREG. 34) 01 Pesos 02 Dólares 03 Quetzales 04 Lempiras 05 Colones 06 Otra (ESPECIFIQUE)

[Texto en la aplicación según la respuesta de la pregunta 32]

33.1.1 ¿Le prestaron algo de ese dinero?

01 Sí

02 No

--	--

34.3 [Durante la persecución y hasta su detención por parte de oficiales migratorios o policías mexicanos] [Al entregarse], ¿fue usted objeto de:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 burlas, desprecios, insultos o gritos?
- 02 agresión física (empujones, golpes, etc.)?
- 03 robo de alguna pertenencia?
- 04 otro? (ESPECIFIQUE) _____

➔ SI LA PERSONA CONTESTÓ 01 (sí) EN ALGUNA DE LAS OPCIONES, CONTINÚE; DE LO CONTRARIO PASE A PREG. 34.4

[Texto en la aplicación según la respuesta de la pregunta 32]

34.3.1 ¿Cree que este trato fue por:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 su sexo (ser hombre o mujer)?
- 02 su acento al hablar?
- 03 ser migrante o extranjero(a)?
- 04 otro? (ESPECIFIQUE)

34.4 ¿Cuánto tiempo permaneció detenido(a) por las autoridades migratorias mexicanas?

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

_____ CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)

_____ TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS,)

CANTIDAD			TIEMPO	

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Quincenas 05 Meses 06 Años

34.5 Durante su estancia en el lugar donde estuvo detenido(a) (estación migratoria o estancia provisional), ¿se encontró usted en alguna de las siguientes situaciones:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 01 alguna vez se quedó sin alimento o agua?
- 02 se encontraban alojados(as) hombres y mujeres en el mismo espacio?
- 03 el espacio estaba limpio?
- 04 había excusado o retrete que sirviera?
- 05 había lavamanos que sirviera?
- 06 servicio médico disponible?
- 07 había regaderas que sirvieran?

34.6 ¿Fue revisado(a) por personal médico mientras estuvo detenido(a) (en la estación migratoria o estancia provisional)?

01 Sí 02 No

--	--

34.7 ¿Fue visitado(a) por un(a) representante del consulado de su país mientras estuvo detenido(a) (en la estación migratoria o estancia provisional)?

01 Sí 02 No

--	--

34.8 ¿Cómo fue el trato que le dieron las autoridades en el lugar donde estuvo detenido(a) (en la estación migratoria o estancia provisional)?

01 Muy bueno 02 Bueno 03 Regular 04 Malo 05 Muy malo

--	--

34.9 En esta ocasión, ¿presentó su caso de detención ante un juez o hizo un reclamo de inconformidad ante el propio Instituto Nacional de Migración de México?	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>		
01 Sí 02 No			
34.10 Desde su [detención] [entrega] y hasta el momento de ser devuelto, ¿le informaron las autoridades migratorias mexicanas sobre: <i>(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)</i>			
01 el motivo de su detención?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
02 su derecho de contactar a su consulado o embajada?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
03 su derecho a solicitar asistencia legal?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
04 los documentos o trámites para regularizar su situación migratoria?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
05 los lugares y cómo presentar denuncias o quejas?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
06 su derecho a petición de asilo, protección o refugio?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
07 la posibilidad de hacer llamadas telefónicas?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
08 la posibilidad de recibir visitas de su abogado o familiares?	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; height: 20px;"></td><td style="width: 50%; height: 20px;"></td></tr> </table>		
34.11 ¿Sabe usted que tiene derecho a un trato digno y respetuoso por parte de todas las autoridades mexicanas?	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>		
01 Sí 02 No			
34.12 ¿Solicitó usted refugio/condición de refugiado(a) en los últimos 12 meses?	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>		
01 Sí 02 No <i>PASE A PREG. 34.13</i>			
34.12.1 ¿En que país?	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>		
01 México 02 Estados Unidos 03 Otro país (ESPECIFIQUE) _____			
34.13 ¿Tiene miedo de estar regresando a su país?	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>		
01 Sí 02 No (PASE A PREG 35)			
34.14 Principalmente, ¿por qué tiene miedo? (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>		
01 Por el ambiente de inseguridad y violencia 02 Es perseguido o amenazado de muerte 03 Mi pareja o hijos menores se quedaron en Estados Unidos o México 04 No sé si encontraré trabajo, no hay trabajo o pagan poco 05 No tengo familiares o conocidos aquí 06 Otro motivo (ESPECIFIQUE) _____			

Enseguida le preguntaré sobre otras migraciones.

35. En toda su vida, pero sin contar este viaje, ¿cuántas veces ha cruzado a México para trabajar o buscar trabajo?	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
000 Ninguna (PASE A PREG. 37) 888 Diario (CONTINÚE) Una o más veces (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)	
36. ¿En qué año entró a México desde Guatemala por primera vez para trabajar o buscar trabajo?	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>

→ SE APLICA ÚNICAMENTE A QUIENES RESPONDIERON 05 (ESTADOS UNIDOS) EN LA PREGUNTA 13 (PAÍS DE DESTINO FINAL)

46. Me dijo que su destino final era Estados Unidos, principalmente, ¿para qué iba a Estados Unidos?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 Trabajar o buscar trabajo

02 Paseo o de compras

03 Reunirse con familiares

04 Visitar a familiares o amistades

05 Para quedarse a vivir en ese país

06 Para salir de la situación de inseguridad que vivía en su lugar de origen

07 Solicitar asilo/refugio en EUA

08 Para salir de la situación económica que vivía en su lugar de origen

09 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____

--	--

47. ¿Por cuál ciudad fronteriza mexicana cruzaría o intentaría cruzar a Estados Unidos?

(ESCRIBA EL NOMBRE) _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

48. En esta ocasión, ¿contrató o iba a contratar a alguna persona (coyote, pollero, guía, lancharo, etc.) que le guiara para cruzar a Estados Unidos?

--	--

01 Sí

02 No (PASE A PREG. 49)

48.1 ¿Esta persona es la misma que le guió en su viaje por México?

--	--

01 Sí

02 No, fue otra persona

03 No utilizó guía para viajar por México

49. En esta ocasión, ¿a qué estado de Estados Unidos se dirigía?

(ESCRIBA EL NOMBRE) _____

--	--

50. ¿Tiene usted familiares o amistades en Estados Unidos?

--	--

01 Sí

02 No (PASE A PREG. 51)

50.1 ¿Recibió ayuda de esos familiares o amistades para realizar este viaje?

--	--

01 Sí

02 No

51. ¿Cuánto tiempo pensaba quedarse en Estados Unidos?

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)

TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS, MESES, ETC.)

--	--	--

--	--

CANTIDAD

TIEMPO

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Quincenas 05 Meses 06 Años 07 Siempre 08 Lo que se pueda

52. ¿Volverá a entrar algún día a México para cruzar a Estados Unidos?

--	--

01 Sí

02 No (PASE A PREG. 52.2)

52.1 ¿Piensa hacerlo en los próximos 7 días?

--	--

01 Sí (AGRADEZCA Y TERMINE)

02 No

52.2 ¿Regresará de inmediato a su casa o permanecerá en esta frontera de Guatemala?

--	--

01 Regresará a su casa

02 Permanecerá en la frontera

52.3 ¿Tiene planes para cruzar a Estados Unidos durante los próximos tres meses?

--	--

01 Sí

02 No

AGRADEZCA Y TERMINE

OBSERVACIONES:

--

ENCUESTADOR: _____

--	--	--

NOMBRE *ID*